

2020年2月25日

お客様各位

内外トランスライン株式会社

元地回収 (Surrendered) B/L 用紙発行終了のご案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、掲題の件につきまして、お客様の利便性向上及びペーパーレス化の促進を図るため、元地回収 (Surrendered) B/L の発行を電子化する事となりました。今後の取扱方法を含め下記の通りご案内いたしますので、ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

なお、元地回収は、主にアジアを中心に便宜的に採用されている貨物リリースのための方法であり、条約や法律上の規定はございません。弊社では元地回収から Seaway Bill への変更も推奨しておりますので合わせてご理解のほどお願い申し上げます。

敬具

記

適用開始日	2020年3月24日(火) 出港本船より
運 用	① 本船出港1営業日前 弊社からお客様宛に運賃明細連絡書、B/L コピー送信
	② お客様から元地回収のご依頼
	③ 運賃諸チャージのお支払い(銀行振込)
	④ 入金確認後、本船出港日以降にご登録メールアドレスもしくはファクシミリ番号に元地回収済み B/L を電子送信

運用の詳細を別紙にてご案内いたしますので合わせてご確認のほどお願い致します。

以上

ご質問等ございましたら、最寄りの各支店・営業所までお問い合わせください。

本 社	TEL : 06-6260-4706	名古屋支店	TEL : 052-232-7730
東京支店	TEL : 03-3276-7317	神戸支店	TEL : 078-332-0040
横浜支店	TEL : 045-226-2051	福岡営業所	TEL : 092-436-4480

電子元地回収(Surrendered)B/L 運用について

② 本船出港 1 営業日前

弊社からお客様宛に運賃明細連絡書、B/L コピーを E-Mail もしくは FAX 送信します。
(従来と同様の対応です。)

オリジナル B/L 発行枚数が「1 部」と指定されているものについてのみ、明細書下部に以下の文言が併記されます。

(※元地回収が不可能な仕向地には表示しません。)

元地回収ご用命の際は、右欄にチェックを入れ、この用紙と
振込明細書とともに下記まで FAX 送信してください。

なお、お振込の際、EDI 情報欄に REF NO. の記入にご協力
ください。

送信先 FAX NO. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

元地回収希望

REF no.

0123456

元地回収ご用命の際は、右欄にチェックを入れ、この下記まで
FAX 送信してください。

送信先 FAX NO. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

元地回収希望

③ お客様より元地回収のご依頼

元地回収希望の左の□に✓を入れて下さい。

請求書扱いの場合は、用紙を指定 FAX 番号に送信してください。

上記以外の場合は、運賃・諸チャージを銀行振込頂き、振込明細書も添えて FAX 送信し
てください。

銀行振込の場合は、EDI 情報欄※に弊社 REF NO. を記入してください。

※別表に主要銀行の EDI 情報入力欄をご案内しております。

③ ご依頼受領

本船出港確認後、元地回収受付済みスタンプを押印した B/L を E-MAIL もしくは FAX 送
信にてご案内します。

振込確認に時間を要する場合、送信が遅延する可能性がございますので予めご了承ください。

④ 送信完了

E-MAIL の場合は、PDF をそのまま荷受人様にご案内頂けます。

裏書や入金のためにご来店いただく必要もございません。

弊社 REF NO.の EDI 情報への入力にご協力くださいますと、弊社に情報が届き迅速に確認が行えます。

ただし、銀行のインターネットバンキングのシステムにより下記の二つに対応が分かれま

① 振込振替・・・当日振込対応

元地回収ご希望の場合、こちらをご利用される場合が多いと思いますが銀行により EDI 情報欄が無い場合もございます。

② 総合振込・・・当日振込対応ができません。

総合振込のみ EDI 情報が入力できる銀行もございます。

EDI 情報の入力はいくまでもお客様へのご協力のお願いであり、必須入力項目ではございません。入力欄が無いからといって、総合振込に変更して頂く必要はございません。

入力画面サンプル

下記以外の銀行については、お手数ですがお客様側でご確認をお願いいたします。

みずほ銀行

振込・振替依頼 / 入金口座情報入力 出金口座情報入力>入金口座情報入力>確認>完了 [ヘルプ](#)

出金口座情報

今一度内容を確認し、必要な場合は振込指定日を変更してください。

<他行宛振込の振込指定日に関する留意事項>
「まとめ方式」では、土曜日、日曜日、祝日等は指定できません。
「口座確認方式」では、操作日当日を指定する場合に限り、土曜日、日曜日を指定できます。

*印は入力必須項目

出金口座			
振込依頼人名			
振込指定日*	[] [] []	日	カレンダー
預入番号			
振込メモ			

入金口座(振込先)一覧

入金口座(振込先)一覧の受取人へ振込を行います。
一覧にない受取人へ振込を行う場合は、以下のボタンを押して振込先を追加してください。

振込先を一覧から削除する場合は、該当の振込先を選択して「削除」ボタンを押してください。

全選択 / 全解除

選択	登録区分	受取人番号1 受取人番号2	受取人名	金融機関名 支店名	科目 口座番号	支払金額*	□数	EDI情報 (半角)	手数料 区分*
<input type="checkbox"/>	登録					[]	[]	[]	[当方]

[トップページ](#)
[ヘルプ](#)

BizSTATION

円預金サービス
振込・振替
残高照会
明細照会
振込・振替 照合表
承認・申請変更

振込
振替
通知預金
予約照会・取消
定例リスト
振込先事前登録
先方負担手数料情報設定

●振込の「申請権限」をお持ちのご利用者の場合、振込先口座の確認は行われません。振込の「承認権限」をお持ちのご利用者による承認操作において、振込先口座確認が行われます。

●振込の「実行・承認権限」をお持ちのご利用者の場合、振込先口座の確認を行います。内容確認画面に振込先の「口座名(カナ)」の確認結果が表示されますので、必ずご確認ください。(「口座名(漢字)」は、他行口座については確認結果が表示されません。)

・お振込を実行せずに、振込先口座の確認を続けて行うと、以降の確認ができなくなる場合があります。

・振込先金融機関で口座確認を受け付けていない場合、もしくは振込先金融機関の受付時間外の場合、振込先口座の確認は行えません。また、振込先のご都合により振込先口座の確認が行えない場合があります。

・振込先口座の確認が行えない場合は、「口座名(カナ)」の入力内容で振込を行うこともできます。ただし、金融機関・支店名・科目・口座番号・口座名(カナ)のいずれかに誤りがあると、入金が遅延または未着となり、振込細戻手数料・振込訂正手数料・再度の振込手数料などがかかる場合がありますので、入力内容を十分ご確認ください。また、「口座名(漢字)」にご入力があっても、「口座名(カナ)」が振込先の口座名義と異なる場合は入金されません。

(※は必須項目です)

振込先コード1	<input type="text"/>	10桁以内の英数記号カナを全角で入力してください
振込先コード2	<input type="text"/>	お振込先を識別するための会社コードや社員番号等を入力できます
※金融機関	A/Bのどちらかに入力してください A ● 金融機関番号 <input type="text"/> → 金融機関名の確認 B ● 金融機関名 <input type="text"/>	金融機関名を検索する場合はこちら 検索 金融機関名は、漢字の正式名称で入力してください 例) 三菱UFJ銀行
※支店名(漢字)	<input type="text"/>	支店名を検索する場合はこちら 検索 支店名は、漢字の正式名称で入力してください 例) 大阪支店、本店
※科目	普通 <input type="button" value="v"/>	「その他」は他行口座の場合のみ選択できます。「その他」を選択した場合は、振込先口座の確認は行えません。
※口座番号	<input type="text"/>	
口座名(カナ)	<input type="text"/>	全角で入力してください 【口座名(カナ)の略語入力例】 例1) 株式会社 ○○商事 → カ) ○○ショウジ 例2) ××物産株式会社 → ××ブツサン(カ)
口座名(漢字)	<input type="text"/>	以下の記号はご利用いただけませんのでご注意ください ・(なかぐろ) * & \$ + ; @ = %
メモ	<input type="text"/>	全角32文字まで入力できます
※入力金額(円)	<input type="text"/>	
※手数料負担区分	当方負担 <input type="button" value="v"/>	「先方負担」の場合、入力した金額から「先方負担手数料情報設定」に設定された「先方負担手数料」を差し引いた金額が振込金額となります(お振込先とのお取引条件をご確認のうえご利用ください) 「先方負担手数料」についてくわしくはこちら ?
振込依頼人番号	<input type="text"/>	10桁以内の数字を入力してください
または EDI情報	<input type="radio"/> EDI情報 <input type="text"/> <input type="radio"/> 指定しない	20桁以内の英数カナ記号を全角で入力してください

三井住友銀行

振込振替の場合は、振込依頼人名の後に情報を入力してください。

振込メモ欄に入力されても弊社には情報が届きません。

例：

振込依頼人名(カナ)	エイビイシィショウジ(カ EDI 1234567)
------------	---------------------------

サービス利用者
お名前

Global e-Tradeへ ログアウト

メニュー選択 ▶ データ作成 ▶ 確定 ▶ 承認 ▶ 確認 | ヘルプ

出金口座 振込日 振込先設定

振込・振替データ作成 Step2 振込日指定

◆以下の項目を入力の上、「振込先設定」ボタンをクリックしてください。(赤字は入力必須項目)

振込・振替	<input checked="" type="radio"/> 振込 <input type="radio"/> 振替 (同一店内の本人名義口座への資金移動の場合にご選択ください)
出金口座	<input type="text" value="貯蓄支店 当座 263171"/>
振込依頼人名(カナ)	<input type="text" value=""/> (半角40) <small>※「振替」を選択した場合は、出金口座名義が送信されますのでご注意ください。</small>
振込指定日(西暦)	2020年 1月 24日 カレンダーから選択 <small>※5営業日先までご指定可能。</small>
振込メモ	<input type="text" value=""/> (全角20/半角40)

メニュー選択へ 戻る 振込先設定

EDI 情報入力欄ではありません。

りそな銀行

振込振替の場合、入力欄はございません。

振込振替 》 支払金額入力 BFKF011

支払口座を選択 》 振込先口座指定方法を選択 》 振込先口座を選択 》 支払金額を入力 》 内容確認 》 確定

振込指定日、支払金額を入力の上、「次へ」ボタンを押してください。
 振込指定日として入力できる日を確認したい場合は、「カレンダーを表示」ボタンを押してください。
 また、支払金額が未入力または0円の明細は削除されます。
 「先方負担」を選択した場合、入力した支払金額から先方負担手数料を引いた金額が振込金額となります。
 振込先口座を追加する場合は、「振込先の追加」ボタンを押してください。
 ※は必須入力項目です。

ヘルプ

● 振込指定日・取引名

振込指定日*	<input type="text" value="2020/01/16"/> (YYYYMMDD) <input type="button" value="カレンダーを表示"/>
取引名	<input type="text" value=""/> (全角10文字以内[半角可])

● 振込先一覧(1件)

並び順: 受取人番号 昇順

受取人番号	受取人名	金融機関名支店名	科目	口座番号(半角数字7桁)	支払金額(円)(半角数字11桁以内)	手数料(円)* (半角数字4桁以内)	振込メッセージ/振込依頼人名(半角20文字以内)
001					<input type="text" value=""/>	<input checked="" type="radio"/> 当方負担 <input type="radio"/> 先方負担(登録済み金額) <input type="radio"/> 先方負担(指定金額)	<input type="text" value=""/> (半角20文字以内) <input type="radio"/> 振込依頼人名

EDI 情報入力欄ではありません。